

BUREAUX
DU HURRIYETE
(LA LIBERTÉ)

4, RUPERT STREET W.

A LONDRES

حُریت
۱۲۸۵

مطبعه
لوندزده

روپرت استریت ده

نومرو
۴

(یکی عثمانلیلر جمعیتی)

طرفین اشوب غرنه خنصده بزکوه نشر ایدیلور حاوی اولدیغی مباحث ملت ودولتک سلامتند و عقالی خلقات منافعند معتقدلر بهرخصی برانکیز ایراسندوز
هرحمه حاجنده بفرمندن استبدکی نام و حمله حریت کوندربلور مطبعدهه سائر آثار مفیده طبع اولدنگجه انزردن دخی بررسجده جهان و بریلور متعدد حمده الاثر فله
حصدلر تیون بشنه بزکوه غرنه کوندربلستی توسعه ایدربلورسه اوراثره دخی ایصال اولنور برنخصی یارم شایینه [اوج غروش] در حرته غرنه یازلیق استنورسه
بالاده حمل ونومروسی یازلی اولان مطبعدهسنه کوندربل

منت بی انتها اورحیم علی الاطلاقه
احراردرکه فرقان کریمنده فرمان عدله امر احسانی
زردیف ایدرک عبادتک شفقت دخی حقانیت
قدر احتیاجی اولدیغنی اصحاب حکومت اعلام
ایلمشدر

دربغاکه خلافتک سلطنت امویه به تحولندن
براز صکره نعمت احسان برینه ثقت عدوان
فانم اولدی مسلمانلر اوزرینه سبب تعدی
چکلدی بزده نامی ظلم الیه لفظ مشترک حکمنه
کیرن حجاج زندان اسارت وزنجیر اذیت پیدا
ایلدی اندن صکره برطاقم ظلمه دخی باشلره
قرغین تاج کچیرمک کوزلره مهل چکمک شفاقلره
اشیق اوتورتمی طرناقلره چرا پورتمک کپی
نیجه اعمال شیطانی بی ایجاد و باقلید طریقله
فعله چیساروب جلادان خونخواره برتحفه
ملعت اهدا ایتدیلر

شو فن سباغینده هر قومدن ایلرو واران
اوروبالیر ایدی حالا انسانک اغزیه قینامش
قورشون اقفقه ویا اک کوچک پارمقندن
باشلابوب ندریجا هرکیکنی ایری ایری قیرمقه
وونک کپی دهان نیجه نیجه اذیتلره مخصوص
الات عتیقه بعض محال مخصوصده عبرت
انامه عرض اولمش طورمقدهدر

فقط حاکمت ام فله جبقالی اولیه وسائط
ملعونه بتون بتون معطل اولهرق جزای نهمت
حیات و یاحریت و یامالندن محرومیت خصوصلرینه
مختصر قالمش واجرات ایسه انسانیت
ومدنیته شایان اولان درجه انصاف واعتداله
بتون بتون وارهمدیه پک زیاده یاقلاشمشدر
اورو یاده بوکون بو حالدن مستثنا یالکز
روسبه الیه دولت علیهدر صدمدمک ایسه

نوع بشر بولندیغمن قطعه خاک اوزرنده
مسلم اولان اشرفیله برابر ظلوم وجهول
صفتلرینه دخی مظهر اولدیغندن حکمت حکومت
برده جنایانه ترتیب مجازاتی اقتضا ایمشدر
بو وظیفه فاجعهک مستند اولدیغنی اساسی
بولق ایچون امور سیاسیهک کشف قواعدیه
اشغال ایدن علما پک چوق اعمال افکار ایدرک
بو حال کیمی داعیه انتقامدن کیمی فکر منفعتدن
کیمی عبرت بخش اولق لزومندن کیمی جمعیتک
حین تشکیلنده بین الافراد وقوعنی تصور ایتدکلری
بر مقاله خفیدن انبعاث ایتدیرمک استدیلر
بحجز قواعد ادارهک نظریات حکمیه سنه
عائد اولدیغندن شو اقوال متخالفه ارسنده
جهت ترجیح ارامقندن صرف نظر ایدرز اساسی
هرنیه مستند اولورسه اولسون هر مملکتده
اصحاب جنحیهه مجازاتک لزومی عموم ابناهی
بشمرک تصدیق فعلیه سیه مبتدر بناءعلید
مسئله جزاتک تعیین درجائنده قالور وائده
دخی حقانیت اک مطابق وجمعیه اک نافع بر
صورت اراعتی لازم کلور

هرمتهم قباحتی و باخصوص اکا حکم
ایدنلرک غرض و عوضدن برائی بدیهیامدن
اولماسنه وهانکی مملکتده مجازات قانونیه ده
خفیف ایسه اوراده جنایاتک ده اقل اولدیغنی
تجارب عمومیه الیه مثبت بولمنسنه کوره بونده
استیلاان حقانیت ومنفعت جزاتک اخلاق اتمه
قیاسا جمعیتی انحلالدن محافظهه کافی اوله جق
حاجت اضطرار درجه سنه قصر اولنمیدرکه
بونسبت علمای سیاستک همان عمومی عندنده
مقبول اولمشدر

مثلا برادرم جنایت اسناد اولنور طوتارل برکه حبسه طقارل استنطاقه باشلانور مستنطق افندیلر قاریجه تک باباسندن سواله ابتدا ایدر حریفک لقریدیلری من اجلرینه توافقی ایتدیکی کی بیچاره یی نامه پولیس سمیه ایتدکلی مضیق اضطرابه کوندردل (زده هانکی صاحب خیر ایجاد ایتدیه جزای لایقته مظهر اولسون) بو پولیس ایچنه یان یانه ابکی کشی صغیره به حق قدر طار برنوع دولادرکه یالکز تبه شده اوفاق بردایکی واردلر استنطاقده بولان بیچاره یی کویا طوغری سوبلسته مدار اولمق ایچون ائک ایچنه طیقارل قپوسنی قپارل اتمکله صودن بشقه برشی و برمرزل ایچنده اسکله کی برشی اولدیغندن حریف اوتوره من باقمی هیچ ممکن دکل یالکز چارمیغه چکلمش کی آیاقده طورر بوحالک طبیعت انسانیه شدت مغایری جهته یه مبتلا اولانلرک پک چوغی نفسه قصد ایلدیگندن بیچاره لک کندی ایلانف ایلدخی پنجه ظلدن تخلص کریان ایتسه میدان قالمق ایچون اوزرنده چاقی بیچاقی دکل حتی اوچقور و یوسکل کی واسطه احتناق اوله ییله جک شی دخی براتزل

(بویله انسان نظرند مودن شیع کورینوبده قتل نفسی اختیار ایتدیره جک بر اذیتی دهه حقدده حکم ثابت اولیان بیچاره ل حقدده اجرا ایتک وانکله برابریه عدالت ومدیت دعواله یله عالمه دغدغه لر ویرمک دخی بزم حکومتک مخصوصاتندلر)

هرنه ایتسه استنطاق ختام بولنجیه قدر حریف تحتی بورکرتدن ده پک جانلی بولتورده عدمه کمرسه وحقدده برحکم ترب ایدرسه ایافته زنجیر طقارل ضبطیه تک محبسه ویاخود ترسانده ی زندانه آتارل زنجیر ایل سوفاق سوپوردرل و برطاقم اعمالات امیره ده ایشلدلر بوزنجیره اورمی بلاسی قتل ویا قلع طریق ایل اتم اولتارل حقدده قبل الحکم دخی جاویدر

شوزنجیر مسئله سی سار بعض برلده دخی موجود ایتسه ده نه معقولدر ونه ده بزه استمالنه جواز شرعی بولنه یلور حتی اورواده پک حقوق اصحاب قلم و حال تحریرا و تقریرا قبیح ایتکده درل چونکه

دوسبه تعلقی اولدیغندن انی برطرفه برافه لده کندی حازردن بحث ایدلم بکون کلخانه خط همایونی اله ایتسه ده باشند ایغه مطالعه اولتسه ظن اولتورکه مالک عثمانیه ده محاکمه سز کیسه اعدام اولمز و قباحلی قباحتنسز هیچ بر فرده اشکجه ایدلمر هیات واقعا خط همایون بولری علما لغو ایتدی و بولفوک اجرا ایتجه دخی برخیلی تأیری کوردی لکن اوله حکومتک خفایا اهدامدن بتون بتون برانت ذمتی مشکوکدر مثلا قله لیلردن جعفر پاشا فی الواقع کندی دکره می ایدی بوقسه اوزمان سر عسکر بولان ذاته بحق ایلدیکی تحقیرل اوزرنه احتناق ایلدی و بحار ملجیلردن (پولنجه جه بعض قشباتی اوزرنه خفایا توقیف اولان) فرهاد پاشا اجل موعود یله وفات ایتدی بوقسه تسمیمی ایلدی شوخص صاورده روایتلر اوقدر مختلفدرکه ممکنده برسرست محکمه بولتسه ارباب حکومت پک قولایلقله تبرئه ذمت ایدمه من

ثانیا شرعا وقانونا اعدام ایل محکوم اولماق لازم کلدیکی حالده زده ادم قتل اولتدیغی مبتدر شامده کی اردو مشریله برطاقم ضابطلر و ۳۰ نومرولی حریتده برنده بحث اولان فریق ابراهیم باشانک زوجده سی کی کلام اشکجه بنشده اوله معاملات جرایمده

انواع عدیده ایل موجوددر برنجیسی قلعه بندک دیلان حالدرکه مبتلا اولانلری اعدامه قدر کتورر چونکه عکا وماوصه قلعه لرند انسان پک قولایلقله بشامز برمنهی غرض اولدیرمک دکلسه اوله و باسندن قولر اسندن ییلاندن عفرندن کلمز برله کوندرمکده نه معنا واردلر ادم مثلا شمنیده و دیده قلعه بند ایلده من می قلعه بندک جراسنک موضوعی محکوم اولانلری حریتدن محروم ایتکدر جاندن دکل حال بویله ایکن اوله عفونت هوا ایله مالوف و مودیات ایله ملو اولان برلی صورت مخصوصده منفای مجرمین حکمنه قویقی ییانی پوسیدن انجی قاتارک افعالندن دهه شنیع برداندر کورک و حبس جزالنده دخی اسکجه واردلر

واذبت کورنلردن لاقل یوزده التمش و حال
بوکه صورت معتدله و مشفقانه ده تأدیب اولئانلردن
اک زیاده یوزده اون بش اعتبارله در
محسوس احتمال فراری دخی زنجیر استعمالاتک
جوازینی موجب اوله من حکومت برنیر معتدل
ایله محافظه بیه باقایدن یوقسه اگر محافظه تک
صعوبتی اوله اذا و تحقیر قاعده جواز ایدلک
استیلورسه ضبطنده کوچک کوریلان برمحسوسی
اعدامه حق اولقی نتیجه سنک دخی قبولی لازم
کلور

باری محسوسلرک مناسبسنلکی بالک زنجیر
اولسه دکل طشرهل حالا بوکون
استانولک ضبطیه محبسندن یله مثلا مدیونلر
کیجه فارسز کرکن طولش کاتیر پولیتقه جه
متهم صلیش خواجدر مانولک رفقای کی
قطاع طریق کروهی قاتلر سارقلر یان
کسیجیلر بریره تولدیریلور و زنجیر ایله
سوقاق سپورمه چیقاریلان بش اون کشیدن
ماعدل هیچ برینه برایش کوردیرلر اقسامه
قدر و قتلری مالابنی ایله و بر یله دوکشملکه
پکر کیجه ایچلرنده کیلک پاره سی وارسه صوبارل
قغوشلر غایت طار برشی اولدیغندن کویجی شان
استدیکی پری ضبط ایدر بر طاقم بیچاره
وجودینی سیغدره جق بروله من لقردی سوبله جک
اولسه برده طباق بر قبشک اوطلره آتش
ورمک عادت دکل ایچلرنده منقل تدارکنه
مقدر اوله میانلر صفوقدن تیرل تیرل دتر
حکومتک و بریدی چوربا کوپکه اتلسه بزم
برحاله اوطلره کی پیسلک و عفونت ایسه
تعریف اولنر درجه ده در

ایشته یونلردن طولای برکه ضبطیه تک الله
دوشلرنده تربیه نفس ایتک شویله طورسون
بولس بله سیله محبسک حاندن صحتی و او قدر
ارادل ایله اختلاطدن طولای ذاتا مالک
اولدیغی حسن تربیه بی محافظه ایده بیلش
یکده برکنی بولنه من

بو فلاکتزده لک ایسه همان یوزده اون
بحق جزایه دخی لایق دکلر دیکرلری یا
برینک غرضی و یا حکومتک اهمالیه برکه طوتیلور
تعریف اولنلر اذیتلرک جمله سنی چکر اولاد

جمعیتجه بر جانیک تأدیبتدن مقصد خلقه عبرت
ورمک و جنایتک تکررینی منع ایتک و جانی
قتل ایله محکوم دکلسه انکده وجودینی استفاده
ایدیله جک برحاله کتیرمکدر زنجیر ایسه
مقصدک برجهته خدمت ایدنه من بلکه مانع
اولور

مثلا قتل بدل قتل دتیزجه برقصاص الیهدر
جانی برکه ده بئالله ییقمقدن منع ایدر محسوس
انسانک حرینی لندن الور کورنلر ایشیدنلره
عبرت بخش دهشت اولور و اگر حکومت
حبس معاملاتنی معتدلانه اجرا ایدر محسوس
دخی اک افعال مشفقانه و خیرخواهانه سنی
کندینک بولندیغی محرومیت معنویه ایله قیاس
ایدک حکومتک مجبورینی و دوچار اولدیغی
حالت کندی افسانلر نشأت ایتدیکنی اکلار
و پدردن متأثرانه تأدیب کورن برولد رشیدکی
صحیحاً قباحته اظهار ندامت ایدر و ندامتک
نتیجه سی صلاح اولدیغندن بوسورنله مملکت
براهل عرض ادم ده قرائش اولور

اما زنجیر و ساثر هر درلو اذیت ابتدا
عبرت بخشملکه مؤثر دکلر چونکه اوله
مقید برادم کورنجه کوکل اجر عقل لزومندن
زیاده فلاکتزده اولدیغنه حکم ایدر و یوایی
تأثرک نتیجه سی ایسه عبرت برینه حدت اولور
ثانیاً تکرر جنایتی منعه هیچ حکمی یوقدر بر
سارق محسوس بولندیغی حالده کرک زنجیر
ایله مقید اولسون کرک اولسون تکرار اوفعل
قبیحی ارتکابه مقدر اوله من

ثالثاً تربیه خصوصنده مضر محضدر
برانسان کندینی اوله قبلرله حیوانات وحشه
درجه سنه تغذیل اولنش کوردکدن صکره
بالطبع قلبنده محاسن انسانیه دن اثر قالمز و هله
انسانی ارتکاب جرایمندن منع ایتکده اک بیوک
تأثیری اولان وقار و علویت نفس بویه تذلات
ایله بتون بتون ضایع اولور ادم هر درلو
مذلت و اذابه البشور برکه ده البشورسه هر
شعبه بی پرواسرجه ارتکاب ایدر

بعض استاتیسٹیق جدوللرنده مشهود اولان
دلائل تجریمه دندرکه حبسه کروب چیقانلر
ایچنده دیگر برتحت ارتکابیه تکرار کلانلر زنجیر

و ممالك شاهانه ك تماميت واستقلاليتي اوروپا دول معظمه سي كفالتی تحتده و دولت عليه ك برنجی درجه ده اوروپا دولتری مقامده بولمیشی بو پولیتقه كالاتك براتر صریحی ایدوكدن « سوزه باشلاوب » لكن هر بردولك صاغ اياخی پولیتقه وصول اياخی دخی امور مایه سی اولدیفندن ایكسپدی دخی برحد توازند اولدیغی کی چاره سز طولال کیده چکنی و بو کوئی کون الك الزم اولان شی امور مایه سی دخی پولیتقه اموری مثلاً درجه كماله واصل ایشدرمك اولدیغی و اصلاحات مایه حقتده حد و حسابیه کلز و باخود قولای و مشکل اجرا اولتور پك چوق تدبیرل دوشوناش ايسده هيج برينك وجودی تماميله موقع اجراه کلدیکنی « مقدمه صره سنده سوبلدکدن صکره » بونك سيلبرني ارامق موجب تطویل اوله جغنی « اعتذاريله اورادن خفیفه کچرده » شو مهم ماده اوزرينه بزده اجالا بر تدبیر کوسترمه که اجنसार ایدرز « دیر و » فقط شو تدبیری میدانه قوبزدن اول همان اذهان عامدی اسنبلا ایدن پریاکاش تقدیری دخی اصلاحه « همت ایدوب » بزم هر سته اوروپا ايله اولان اخذ و اعطامزده اوروپا به برچوق ملیون غروش اوسته و بررز و بواشتر بویله دوام ایدرسه ممالك شاهانه ده براچه قابله جقدر « زعمك » بيوك ياكشلاق اولدیغی « و بومدعائك اثباتی ایچون « ممالك عثمانیه ده شمديکی بوتانان نقود موجوده هيج بروقتده بولتوب ممالك و اردانی سابقه نظرا اوج بش مثلی ایدوکنی و اگر بز اوروپا به اوسته باره ویرمیش اولسدق شمديکی و اردانمز نردن حاصل اولور » سوالنی ابراد ايله « شو ماده جزویچه تفکر اولندیغی کی او ذهابك ياكش اولدیغی اكلاشيله جغنی « بیان ایدر وعقینده دیرک « واقعا بزل هرسته اوروپا به پراچ ملیون اچه اوسته و بررز و بو ویردیگمز اچه دخی هرته قدر اوروپادن قزانديغز باره ايسده بوکار و تمتع بزده قالمش اولسه دهها زنگین و دهها اعلا معور اوله جغزده شهيه اولنه مز و بو اوسته ویردیگمز ملیونلر استقراض فائضلرندن بشقه برشی اولدیغندن ايشته ذکر ایده چکمز

و عالی خانه سنده قان اغلر مأمورلردن هيج بریسی حاللرینی دوشمنكه بيله تنزل اتمز طشره زده معاملات جزاییه ايسه یورکلری دکل طاشلر طایمه جتی درجه زده فاجعدر بودفعه ترقينك ۱۱۶ نومرولی نسخه سنده دخی برعونه سی کورلادی یعنی بولده بردگان صوولاش شهيه اوزرينه اوج مسلمان ايله ایکی ارمنی حبس اولنش انواع اسکچیدن بشقه بیچاره لری کیچه زنجیر ايله ایاقلرینك يالکز باش پارماقلاری یه طوقته بيله جك یو کسکاکده طوانه اصارلر ایش کچی اولمش کیی جیلدیرمیش حسن حاللرینه دائر پك چوق طرفلردن عرض اولنان شهادت مقبول اوله مامش حاصلی بر شهيه اوزرينه بش خانه خراب اولمش کتمش بونك کی و بلکه دهها شنبع نیجه وقایع اکثر سنجاقلرمزده کل یوم وقوع بولمقده در باخصوص که بوکون دول متمدنك اکثری دین ایچون محبوسیتی قالدیرمه چالشمقده و حتی شو ماده ك بزجه دخی لغوی مجلس ششورای دولته مذاکره اولمقده اولدیغی ایشلدمکه ایکن ویرکو تحصیلچون حبس زنجیر طمرق شویله طورسون طیاقدن پدأ ايله انسانی ایاغندن ایدستخانه قوبروته اصمغه وازنجیه قدر هر درلو اذا وقوع بولمقده اولدیغی طشره کورنلرک همان عوما معلومبدر ایشته بزم سایه مزده پشایان حکومت بزه بویه معامله ایدیور و دوشنبورکه طبیعت بشر صوبخاری حکمنده در صقشور صقشور فقط براده سی کلورکه اوزرنده اولان الت تضییق زیروزر ایدر دقت اولسون که عثمانیلرده او راده به کلوب چاتیور

« مجموعه حوادث » غزه سندن نقل ايله و « غایت مهم بر ماده » عنوانيله ترقينك ۱۱۴ نومرولی نسخه سنده امور مایه ك اصلاحته دائر بریند کورلادی که روایت کوره دیوان احکام اعضاستندن وارطان بکک اثری ایش « سایه موفقتوایه حضرت جهانبانی و وکلای حاضر ك فطانت مسلم سبله دولت علیه ك امور پولیتقه سی به درجه ده کماله واصل اولدیغندن و دولت